



Built to Lead

即時發佈：2016年3月31日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

州長 **CUOMO** 和立法會領袖宣佈 2016-17 年度州預算

州長 Andrew M. Cuomo、參議院多數黨領袖 John Flanagan、參議院獨立民主會議領袖 Jeffrey Klein 和眾議院議長 Carl Heastie 今日宣佈就 2016-17 年度州預算案達成協定。該預算案連續第六年將州支出的增長幅度保持在百分之二以內，繼續扭轉長達數十年的州支出增長超過通脹率或個人收入增長的趨勢。

另外，該預算案包括許多標誌性的政策，將會為工薪家庭和中產階層家庭擴大機會，並撥付創紀錄的 248 億美元的教育補助金。同時，該預算案將會透過 42 億美元的中產階層減稅（當全面落實時）和重大的全州基礎設施投資來發展經濟 - 包括新的 550 億美元的州交通運輸計畫(State Transportation Plan)。該計畫將為交通部(Department of Transportation, DOT)和高速路管理局(Thruway)計畫撥付 271.4 億美元，並為大都會交通管理局(Metropolitan Transportation Authority, MTA)撥付 279.8 億美元。

支出

該預算案協定中包括下列類別的支出：

- 州總體運轉資金：962 億美元；增長 2.0%
- 學校補助金：248 億美元；增長 6.5%
- 醫療補助：185 億美元；增長 3.4%（低於上限）
- 高等教育：72 億美元；增長 2.0%

州長 Andrew M. Cuomo 的講話：

「在一個尖刻的超黨派和人民已對其政府解決我們時代之重大挑戰的基本能力喪失信任的時候，尤其是本國日趨嚴重的收入不平等問題，紐約州已再次齊心協力地解決了這些問題。許多人曾提議了我們所尋求的重大改革 – 最低工資、意義深遠的帶薪探親假、制定支出上限和減稅的平衡的預算 - 但幾乎所有皆失敗過。今日，我可以驕傲地宣佈，藉助該協定，我們成功了。

「在經歷數十年的支出失控後，過去的五年裡，我們將政府支出的增長率控制在百分之二以內，大力減稅，並投資於那些正在重振我們上州經濟的成功計畫，從而讓 Albany 重拾其財務責任。我們已恢復了紐約州在社會公正問題上的全國領導者地位。今年，我們正在繼續為經濟公正而奮鬥的進程 – 因此每一個人，不論他們是誰或來自何處，皆擁有成功的機會。我們堅信，凡努力工作的人便應能贏得體面的生活並有尊嚴地撫養家庭。藉助全州 15 美元的最低工資和國內惟一的 12 週帶薪探親假計畫，我們將會證明經濟能夠且應

當為所有人造福。我們正在為中產階層減稅，藉助 14 億美元的新撥款來對教育做出創紀錄的投資，將衰落的學校轉變為社區學校，並在紐約州中一勞永逸地終止 GEA，因為我們相信，我們的明天一定比昨天更好。同時，我們正在優化基礎設施和交通運輸，不僅僅是恢復以往，而且是構想未來並實現。

「我們紐約州人正在齊心協力地做所有這些事，包括民主黨人和共和黨人，以便在現在和未來打造更強大、更安全和更公正的紐約州。」

參議院多數黨領袖 John J. Flanagan 的講話：

「該協定帶來了連續第六年的按時預算，確保州政府繼續量入為出，鞏固我們已取得的成績來為中產階層納稅人及其家庭打造更宜居的紐約州。它包括為我們的學校撥付創紀錄的資金並徹底終止 GEA - 參議院共和黨人首要優先的大事。我非常高興我們不懈努力並贏得了基礎設施撥款的真正平衡，加之 10 多億美元切實且長久的中等收入階層減稅，為勤勤懇懇的納稅人和老人降低房產稅，及制定一項方案來容許紐約州人照顧其家人。我想要感謝我們的政府合作夥伴，包括州長 Cuomo、議長 Heastie 和獨立民主會議領袖 Klein，感謝他們與我們的大會成員同心協力地達成一致。要將紐約州打造為所有人的機會之地，我們有更多事要做，而今天是朝著正確方向又邁進了一大步。」

參議院獨立民主會議領袖 Jeffrey Klein 的講話：

「這絕對是「工人之年」。爭取 15 美元最低工資和帶薪探親假所取得的勝利將會為我們廣大工人的生活帶來巨大改觀。紐約州推出了全國最出色的帶薪探親假政策。所有人皆永遠無需再在其心裡想要做的事與其銀行賬戶容許其做的事之間做出選擇。另外，我們賺取最低工資的工人漲了工資，同時我們的中產階層家庭獲得了超過 10 億美元的減稅。這是一項應讓所有紐約州人感到驕傲的預算案。」

眾議院議長 Carl E. Heastie 的講話：

「從本屆會期的第一天，眾議院多數黨便向紐約州民眾承諾，我們會竭盡所能地為每位工人爭取更豐厚的最低工資和帶薪探親假福利。讓我們感到驕傲的是，最終協定不僅包括我們會議中的這些長期優先事項，而且對我們的公立教育系統、社區學校和處境艱難的學校做出重大投資，同時控制住我們紐約州立大學(SUNY)和紐約市立大學(CUNY)院校的學費增長。重要的是，該預算案為經濟適用住房專案提供撥款，讓數百萬的紐約州低收入群體能夠繼續輕鬆獲得優質的醫療服務，並對全州的脫貧計畫做出重要投資。這項預算案是朝著推進我們的社區和本州邁進的必要步驟。我想要感謝我們委員會中每一位成員的辛勤工作，並感謝所有眾議院多數黨成員提出寶貴意見及支援其地區的需求。在達成一項可惠及所有紐約州人的預算案中，我們成員的專業和付出發揮了重大作用。」

以下詳述了該預算案中些許最重要的內容：

最低工資

- 對於被大型公司（至少擁有 11 名僱員）僱用的紐約市工人，最低工資會於 2016 年年底提高至 11 美元，爾後逐年再提高 2 美元，並於 2018 年 12 月 31 日達到 15 美元。

- 對於被小型公司（擁有 10 名或更少僱員）僱用的紐約市工人，最低工資會於 2016 年年底提高至 10.50 美元，爾後逐年再提高 1.50 美元，並於 2019 年 12 月 31 日達到 15 美元。
- 對於 Nassau、Suffolk 和 Westchester 各縣中的工人，最低工資會於 2016 年年底提高至 10 美元，爾後逐年再提高 1 美元，並於 2021 年 12 月 31 日達到 15 美元。
- 對於本州其餘地區的工人，最低工資會於 2016 年年底提高至 9.70 美元，爾後逐年再提高 0.70 美元，直至於 2020 年 12 月 31 日達到 12.50 美元 – 隨後將會依照由預算署(Division of Budget, DOB)署長與勞工部(Department of Labor)協商制定的調整計畫來繼續提高至 15 美元。

並且，該預算案會為這些提高提供安全閥。從 2019 年開始，州 DOB 署長將會對各地區的經濟及全州最低工資提高所產生的影響開展年度分析，以確定是否有必要臨時暫停計畫內是提高。預算署會將該分析提交給勞工部。

預計超過 230 萬人將會受到最低工資提高的影響。

帶薪探親假

該預算案協定中包括國內最長和最全面的帶薪探親假方案。當全面逐步落實後，僱員將有資格享受 12 週的帶薪探親假來照顧嬰兒、患重病的家人，或在有家人被應召入伍時減輕家庭負擔。從 2018 年開始將會以僱員平均週薪的 50%（上限為全州平均週薪的 50%）逐步實現福利，並在 2021 年全面落實後達到其平均週薪的 67%（上限為全州平均週薪的 67%）。該方案的資金將會全部出自於對僱員象征性的工資扣除，從而不會為企業帶來任何成本，不論大企業還是小企業。在為其僱主工作六個月後，僱員便有資格參加。

中產階層減稅

該預算案為紐約州中產階層降低了個人所得稅稅率。隨著 2012 年的中產階層減稅，40,000-150,000 美元收入範圍的納稅人的稅率從 6.85% 降至 6.45%；150,000-300,000 美元收入範圍的納稅人降至 6.65%。依據這些新改革，稅率將會從 2018 年開始降得更多，繼續一路降至 5.5%（當減稅計畫全面落實後）。

僅在頭四年，這些新的更低稅率便將會為紐約州中產階層節省近 66 億美元，且年節省金額可於 2025 年之前達到 42 億美元。隨著新稅率逐步實施，它們將會是本州 70 多年來最低的中產階層稅率。開始減稅時將會惠及 440 萬報稅人，而全面落實後會增至 600 萬納稅人。

為學校和教育提供支援

該預算案將提供 248 億美元的學校補助金，這是前所未有的最高金額，較之 2011-12 年度高出 53 億美元。在將州總支出的年增長率一直控制在百分之二以下並將大多數州機關預算一直保持基本穩定的同時，2016-17 年度的學校補助金正增加 6.5%，而自 2011-12 年度以來已增長近 27%。過去五年的增長情況如下：

- 2011-12 年度學校補助金：196.4 億美元
- 2012-13 年度學校補助金：203.5 億美元（增長 8.05 億美元或 4.1%）
- 2013-14 年度學校補助金：212.3 億美元（增長 9.92 億美元或 4.9%）
- 2014-15 年度學校補助金：222.4 億美元（增長 11.3 億美元或 5.3%）
- 2015-16 年度學校補助金：235 億美元（增長 13.5 億美元或 6.1%）
- 2016-17 年度學校補助金：248 億美元（增長 15 億美元或 6.5%）

學校補助金支援了近 700 個學區和 280 萬名從學前班至 12 年級的學生。紐約州學校已對每名學生的支出高出國內任何其他州，平均達到 19,818 美元，是國內平均水平 10,700 美元的近兩倍。

除傳統的學校補助金之外，該預算案維持 3.4 億美元的年度全州普通全日制幼兒園 (Statewide Universal Full-Day Prekindergarten) 計畫撥款，並延續 20 億美元的智慧學校 (Smart Schools) 計畫。該預算案全面取消未償還的 4.34 億美元 Gap Elimination Adjustment (GEA)。基金會補助金(Foundation Aid)增長 6.27 億美元或百分之四。

社區學校：該預算案亦包括 1.75 億美元的撥款來將衰敗學校及其他高需求學校轉變為社區學校。這將會確保透過社區攜手來解決貧困問題，讓每名學生皆有準備、安全、健康並隨時迎接學習。對於為學生提供早期機會來開創光明的未來，及扭轉貧困年輕人較高的犯罪趨勢來說，這筆投資是至關重要的。

特許學校：該預算案將對全州特許學校的支援增加了約 430 美元每名學生，以幫助這些學校繼續創新、僱請優質的教師和工作人員，並為學生和家庭提供優良的教育選擇。該預算案將對紐約市特許學校的租金補助考量確立為永久政策。

學年	現行法律	頒佈的預算	每名學生的增加金額
2016-17	\$14,027	\$14,457	\$430

基礎設施支出

該預算案中包含有史以來獲批的最大規模的州交通運輸計畫，以及 550 多億美元的全州交通運輸投資，包括為州交通部和高速路管理局計畫撥付 271.4 億美元，及為大都會交通管理局撥付 279.8 億美元。該計畫可促進 DOT 和 MTA 的 5 年期(SFY 2016-20)資本規劃，並包括對延期至第六年的優先專案和計畫的額外承諾。

- 270 億美元的 DOT 資本計畫包括：211 億美元用於全州公路、橋樑、鐵路、航空基礎設施、非 MTA 交通及 DOT 設施的資產改良。這包括啟動三項新計畫 – BRIDGE NY、PAVE NY 和極端天氣基礎設施強化計畫(Extreme Weather

Infrastructure Hardening Program), 以進一步改善州及地方道路與橋樑的狀況, 並為那些尤其容易遭受天氣影響的道路提高恢復能力。另包括對第六年的 40 億美元資本投資及 20 億美元的高速路穩定(Thruway Stabilization)撥款。這筆撥款將會支援對整個高速路系統和 新紐約大橋的資產改良, 讓高速路管理局能夠在至少 2020 年之前凍結該系統的通行費。

- 270 億美元的 MTA 資本計畫包括: 266 億美元用於改良由紐約市捷運局(New York City Transit Authority)、長島鐵路局(Long Island Rail Road)、大都會北方鐵路局(Metro-North Railroad)和 MTA 巴士局營運的資產設施, 以及多項重要計畫, 包括為第二大道地下鐵專案 II 期撥付 15 億美元。具體來說, 該預算案授權為該計畫撥付創紀錄的 83 億美元州援助金。

###

欲知詳情, 請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418